

FREE Resources

Limited English Proficiency

Multi-Language Resources

DeafHealth.org - <http://deafhealth.org/>

Provides accurate, concise, and valuable health information in American Sign Language using health information created by the Centers for Disease Control and the National Institutes of Health.

EthnoMed - <http://ethnomed.org>

Information about culture, language, health, illness and community resources for working with different ethnic groups.

Health Info Translations - <http://www.healthinfotranslations.com/>

Plain language health education resources for health care professionals and those working in communities with limited English proficient populations.

Health Translations Online Directory - <http://www.healthtranslations.vic.gov.au/>

Customize the popular “I Speak” poster to identify the language spoken. For those working in health care or public health settings, the document can be designed to include the languages relevant to your community. Note: does not include tandem English text.

HealthReach (formerly RHIN) - <https://healthreach.nlm.nih.gov/>

Information on health conditions for those working with refugee or limited English proficient populations.

HealthyRoadsMedia - <http://healthyroadsmedia.org/>

This site provides a small selection of quality health information in a variety of multimedia formats in numerous languages.

La Leche League - <http://www.llli.org/resources/otherlanguages.html?m=0,0,4>

Support, encouragement, information, and education, and to promote a better understanding of breastfeeding as an important element in the healthy development of the baby and mother.

MedlinePlus Health Information in Multiple Languages

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/languages/languages.html>

Information in over 48 languages from the National Library of Medicine's premier consumer health website.

ToxMystery - <http://toxmystery.nlm.nih.gov>

An interactive/game site that helps kids 7-11 years old learn about household chemical hazards. In English & Spanish, Toxie the Cat helps kids find hidden hazards in the home.

FREE Resources

Limited English Proficiency

Tools for Demographics, Statistics, and Health Status Indicators

U.S. Census - <http://quickfacts.census.gov/qfd/index.html>

A good place to start is the Quick Facts section of the U.S. Census site to get basic demographics. Select your state on the map, then narrow by county or city.

Modern Language Association (MLA) Language Map Data Center - www.mla.org/map_data

Knowing the languages spoken in your community is essential for providing better services. Use this tool to find languages spoken by city and zip code from the 2000 census and as recently as 2010 by county.

County Health Rankings – Robert Wood Johnson Foundation - www.countyhealthrankings.org/

This essential site allows users to see county snapshots and compare rankings for health outcomes and health factors with ease.

Community Health Needs Assessment (CHNA) - <http://assessment.communitycommons.org/CHNA/>

Visit this site to learn more about the new requirements for non-profit hospitals under the Affordable Care Act and resources for conducting community needs assessments.

Health Data Tools and Statistics from PHPartners - http://phpartners.org/health_stats.html

This site compiles many of the resources listed here into one page for county and state data (CHSI, County Health Rankings, Kaiser State Health Facts), and a plethora of additional statistical resources.

Community Health Status Indicators (CHSI) - www.cdc.gov/CommunityHealth/

CHSI provides an overview of key health indicators for local communities. Users can search for a specific county and get a quick overview of demographics, leading causes of death, vulnerable populations, environmental health issues and more.

Videos for Training –

LEP Video on Breaking Down the Language Barrier: Translating English Proficiency Policy into Practice. (Departments of Agriculture, HHS, and Justice) [English with CC](#), [Spanish](#), [Chinese](#), [Vietnamese](#), [Korean](#).

Worlds Apart: A Series on Cross-Cultural Health Care. Explores the experiences of minority Americans and patients from other countries in the U.S. health care system
https://www.youtube.com/watch?v=p8u0fx7saQ&list=PLr6VLStmwYppPzy9JGJ7xWJqv6P_HPy1B.

Contact: Alicia Lillich, MLS Alillich@kumc.edu

Kansas Outreach Coordinator

National Network of Libraries of Medicine, MidContinental Region

Updated 12/2016

Funded in whole or in part with Federal funds from the Department of Health and Human Services, National Institutes of Health, National Library of Medicine, under cooperative agreement number UG4LM012344 with the University of Utah Spencer S. Eccles Health Sciences Library.